



Inâkonigewin 2005 Kâwin Sagaswâniwanzinôn Ontario-ng Inâkonigewin Ke-dôdâgemagak: Pôtâganing Nesemâkedjig ashidj Edâwedjig Ega Mâmakâdj Kichi-ogimâ-gîjikâzowin

Netamisingin

- Inâkonigewin Kâ'n Sagaswâniwanzinôn Ontario-ng (IKSO) kada-mashkawazîchigâde 31, Wâbigon Kîzis 2006.
- Inâkonigewin inazinâde kibahigâdeg sagaswewin ondemitâwigamigokâg ashidj ked-iji-mânenâniwang Ontario-ng. Mî iye kidji-wîdokawenimindwâ ega segaswâdjig chega opanâdamowâdj kodag âwiyeg obatem.
- Kada-akonigâde wâbandahiwâniwang mazinâzowinag nasema inakâg wejichigâdegin 31, Wâbigon Kîzis 2006. Mî iye ondje ega weshkinîgidjig andawenindâgoziwâdj kidji-mâdjig-zagaswewâdj ashidj âskâginiwîwâdj ogo ega segaswedjig.

Pôtâganing Nesemâkedjig ashidj Edâwedjig ega Mâmakâdj Ogimâ-gîjikâzowin

Ministry of Health Promotion onisidawiniwân pôtganing nesemâkedjig ashidj edâwedjig ega mâmakâdj ogimâ-gîjikâzowin, ogîkenindân odôndji-bimâdizinâwâ iye enanôkiwâdj; anishâ tash, kî-akonimawâg kidji-wâbandahiwewâdj tibâdjimozinahiganan. Iye mezinâdeg section 3.1 inâkonigewining kî-atamâganiwîwag kidji-nôsinehamowâdj peminâjahigedjig nasemâkewin ashidj ogog edâwedjig.

Inâkonigewin inâdjimômagad eji-wîninidj pôtganing nesemâkedjig: a) mîndawa iya pôtganing pemisetôdj kego ke-ojitôdj, ke-wîkwejikamiginang, wejîtôdj kego nesemâwang, kidji-zaswenang, adâwedj konima sagakinang Ontario-ng ashidj tash

b) kidji-mindjiminâdj ogimâ-ganônsan Tobacco Tax Act ejinikâdeg. Enazinâdeg KSOL, mâmakâdj âwiyeg ke-mazinâzodj Ministry of Health Promotion kidji-gashkitôdj zasweyâdodang onasemâkewin mezinâdeg section 3.1 inâkonigewining.

Adâwewinini tash wîn mîndowa iya mezinâzodj subsection 2 federal Customs Act. Kâwin mâmakâdj wîn 'a tâ-mazinâzosî mîmawe Minisry of Health Promotion.

Akozinâzowag Nesemâkedjig ashidj Edâwedjig ega Kâjikangik Ogimâ-gîjikâzowin

Ogimâ-gânônsan mendjiminâdj nesemâkedj konima kaye adâwewininî ega ogimâ-gîjikâzowin kâjikang kashkito kidji:

- Wâbandahiwedj kego nesemâwang ogidj-atâsowin kidji-nâgodineg.

- Wábandahiwedj kego nesemâwang misâwâdj igodj angochigâdeg 31, Wâbigon Kîzis 2008.
- Mânôdj kâshpinadjigedjig oga-wâwâbandânâwâ nakawe kidji-bwamashe kîshpinadôwâdj. Kâwin tâ-wanîkâniwanzinôn federal Tobacco Act (s.11) kâ'n inenindâgozisi âwiyeg kidji-inakamigizidj, mâmakâdj kîyâbadj nesemâkedjig ke-nôsinehamowâdj iye inâkonigewin. Iye federal Tobacco Act omînân mazinahigan onôn edâwenindjin mânôdj kidji-daninigâdeg kego.

Nâsâb Eniyagak Tibisitwâwinan ondje Tâbishkodj Kâ-gânôkâzidjig Nesemâkedjig ashidj Edâwedjig ega Kâjîkangik Ogimâ-gîjîkâzowin

Kakina nesemâkedjig ashidj edâwedjig ega kâjîkangik ogimâ-gîjîkâzowin mâmakâdj ked-inanokîwâdj enenindâgoziwâdj Inâkonigewining. Awasonon ashidisinôn:

- Kidji-ega mishish kidji-ateg nesemawingin ashidj âbadjitôwinan enâbadakin nasemâkenâniwang agwandjîng kidji-onzâbandjigâde nasemâke-potâganing konima kaye adâwewogamigông.
- Kidji-ondji-bîndigewâdj kâshpinadjigedjig pejig maya ishkwan-dem. Awaso ekidômagak kâwin kodag adâwewogamig kada-jâbôndewosesig kidji-bi-gîshpinadjigedj.
- Iye pôtagani-nasemâkewogamig konima kaye adâwewogamig kâwin kada-jâbôndeyâsinôn. Nâsâb igodj awaso wâ-ikidômagak, âwiyeg kâwin ijinâgosinini kidji-ondji-bîndigedj endaji-ondamitâniwang kidji-jâbôndewisedj pîndig ishkwan-dem kidji-âbadjitôdj maya igodj adâwewogamig konima kâ-ayânikwâbîgisingin adâwewogamigôn.

Eta Igodj Ondje Ogog Ekozinâzidjig Nasemâkedjig

Kâ-gânôkâzodj nesemâkedj pagidinâ kidji-:

- Wábandahiwedj wîdôkâgewinan nâsâb igodj:
- Keshâwâdj ejichigâdegin atâsowin'n kâ-gîshkâgin ishkwayâng (“âsimâtig kâ-ishkode-bîwâbikônswang” mônjag kî-ijînikâdjigâden inen)
- Kâ-wâskonegin atâsowin kidji-ayâdj
- Kidji-inânjenig eniyagak
- Nisin kâ-agwîtôsingin

Kodagan tash win IKSO kada-ondinigâde ondje nesemâkedj konima kaye edâwedj ega kâjîkang ogimâ kîjîkâzowin (kîjigâbandan nîsehî).

Nesemâkedjig Eta Odibisatwâniwân

- Kidji-mazinâzodj mâmawe Ministry of Health Promotion ondje akozinânigoziwin.
- Chega pagidinindj âwiyeg nasemâkewogamigông ega mashe 19 taso pibônezidj kîshpin konima eta âwiyen pi-wîdjîwigodj kinage 19 taso pibônezinidj. Kîshpin âwiyeg nôn tash kaye 25 inâbaminâgozidj, nesemâkedj odâ-gagwedjimân inôzowin-gânôn ondje tebwewin ashidj oga-bagidenimân kinage igodj 19 taso pibônezinidj.

Tibâdjimozinâzowinag ondje Nesemâkedjig ashidj Edâwedjig ega Ogimâ-gîjikâzowin Kâjikangik

Kâwin Sagaswenâniwanzinôn tibâdjimozinahiganan kada-agôdjigâden endaji-bîndigenâniwang, ijâwinikâng ashidj kodagan abinâsan kidji-gikenindâgok ega sagaswâniwanzinog.

Kakina edâwedjig nasemkâdjiganan mâmakâdj ked-agôdôwâdj tibâdjimozinahiganan ked-iji-wabandang kâshpinadjigedj maya endaji-ayâdjigenâniwang kidji-mazinâdeg:

- Tibâdjimozinahigan *Ke-daso Pibônezidj ashidj Ayângwâzomâwin Ke-dôdâgodj*
- Kidji-agôdeg *Ogimâ-eshkwemag*

Kîshpin wî-nanda-gikenindjigen ândî ke-ondinamamban tibâdjimozinahiganan, kanôj nâgânîkandangik mino-bimâdiziwin.

Tibâdjimozinahigan ondje Adâwewin (Ked-âbadjitôwâdj Edâwedjig ega Kâjikangik Ogimâ-gîjikâzowin)

Tibâdjimozinahiganan kidji-gikenindamôjijwedj enagindâgok nesemâwang. Ashidj tash,

- Enigokwâg tibâdjimozinahigan kâwin awashamej 968 centimeters
- Tibâdjimozinahiganan mâmakâdj ke-makadewobîhigâdeg weyâbâg eshkwemagông.
- Kâwin ojibîhigewin kada-inigokwâsinôn agwadjîn ombâkoniganing kidji-nâgok.
- Kâwin awashamej niswe tibâdjimozinahiganan adâwewininî ogad-agôdôsînan nesemâwangin wâ-adâwedjin konima kaye âbadjitônan wâ-adâwedjin.
- Kâwin tibâdjimozinahigan kada-inazinâdesinôn eniyagizidj onasemâman konima kaye eniyagak odâbadjitôwinan edâwedjin.

Kîshpin wî-nanda-gikenindaman ke-ondinigâdegoban tibâdjimozinahiganan, enâbigis kanôj nâgânîkandang mino-bimâdiziwin.

Ânîn ked-ayijîyâmbân kidji-ojibîhige-wînidizoyân Nasemâkiwining?

Ministry of Health Promotion tâ-ondinigâden mazinahigan-eshkwemagôn kidji-môshkinebîhigâdeg mizimizide-nanda-gikenindjiganing tâ-inâbinâniwan:

http://www.mhp.gov.on.ca/English/health/smoke_free/legislation.asp.

Mashkawizîchigâdeg

Wâkâhî Mino-bimâdiziwin ke jigâbandangik odayânâwâ kidji-nôsinehigâdeg inâkonigewin.

Ked-ayindidj

Âwiyeg pemâdizidj odayân kîjkâzowin \$4,000 netamizinâdeg ashidj \$100,000 konima kaye awashamej ked-ako-nising. Ogog tash kâ-mâmawozinâzidjig pejig ondemitâwin odâ-ayânâwâ kîjkâzowin \$10,000 netamizinâdeg ashidj tash \$150,000 ked-ako-nising madji-ayindiwin konima kaye awashamej.

Awaso tibâdjimozinahigan tidâtibî-nandwânikewin eta kada-inâbadad. Kîspin kîyâbadj wî-nanda-gikenindjigen, enâbigis kanôj mino-bimâdiziwin kejjigâbandangik.

Konima kaye ‘ondaje madwesidjiganing kidâ-ondinân wî-nanda-gikenindaman kego:

- **INFOLINE** 1-866-396-1760
- **TTY** 1-800-387-5559

Taso-dibahiganeg ke-jesing: Metisonî-gîjjigak ako Chîbayâtigo-gîjjigak, 8:30 kigjeb ako 5:00 onâgoshig.

Kîshpin kîyâbadj wî-nanda-gikenindaman Inâkonigewin Kâwin Sagaswâniwanzinôn Ontario-ng, enâbigis andonan Ontario of Health Promotion mizimizide-nanda-gikenindjigewining:

www.mhp.gov.on.ca/english/health/smoke_free/legislation.asp.

Wâbigon Kîzis 2006